**Contrato de Servicios para AMBIENTE CORPORATIVO ESTANDARIZADO DE SWIFT (SCORE)**

CONSTE POR EL PRESENTE Contrato de Servicios para Ambiente Corporativo Estandarizado de SWIFT (SCORE por sus siglas en inglés) (el “Contrato”), que con fecha MM/DD/AA celebran, por una parte,       (el “Cliente”), con oficinas en       y, por la otra parte, Scotiabank Perú S.A.A. (en adelante “Scotiabank”) y los Participantes Autorizados de Swift (PAB por sus siglas en inglés) enumerados en el Anexo B, con oficina principal en Av. Canaval y Moreyra 298, San Isidro, Lima, Perú.

1. Definiciones.

Los siguientes términos definidos, en tanto sean utilizados en este Contrato y en el Anexo A, tendrán los significados especificados a continuación:

Por **“Grupo de Usuarios Cerrado Administrado por Miembro"**, **“Grupo de Usuarios Cerrado**” o **“SCORE”** se entenderá un grupo de usuarios que participan en el grupo de usuarios cerrado como Participantes en el Servicio y tienen permiso para utilizar productos y servicios SWIFT para comunicarse con el Administrador del Servicio.

Por "**PAB**" se entiende un Participante Autorizado de SWIFT Miembro del Grupo Scotiabank (excepto Scotiabank) que se constituye en parte de este Contrato y participa directamente en SCORE utilizando los Servicios de Mensajería SWIFT.

Por **“Scotiabank”** se entenderá, cuando corresponda, Scotiabank, sus sucursales y afiliadas que funcionan fuera de Perú.

Por **"Administrador del Servicio"** se entenderá Scotiabank.

Por **"Participante en el Servicio"** se entenderá el Cliente.

Por **“Servicio(s)”** se entenderá Productos y Servicios SWIFT y los servicios prestados al Cliente por Scotiabank en relación con los Productos y Servicios SWIFT provistos en términos del presente.

Por **“Documentos Rectores de SWIFT”** se entenderá los siguientes documentos de SWIFT: (a) los Términos y Condiciones Generales del Estatuto (remitirse a las Normas Corporativas); (b) las Normas Corporativas, (c) la Política FIN; (d) los Precios y las Facturas; (e) la Descripción del Servicio FIN en el Manual de Usuario de SWIFT y (f) otras normas o condiciones que rigen el uso de los servicios SWIFT.

Por **“Mensajes SWIFT”** se entenderá la transmisión internacional de mensajes financieros utilizándose los Productos y Servicios SWIFT.

Por **“Productos y Servicios SWIFT”** se entenderá los productos y servicios provistos por SWIFT en términos del presente e indicados en el Anexo A adjunto, el cual se incorpora como parte de este Contrato.

Por **“SWIFT”** se entenderá la Sociedad para las Telecomunicaciones Financieras Interbancarias Mundiales, una sociedad cooperativa de responsabilidad limitada establecida en Avenue Adèle 1, B-1310 La Hulpe, Bélgica.

Por **“Compromiso SWIFT”** se entenderá el acuerdo de solicitud celebrado entre el Cliente y SWIFT.

1. Alcance del servicio

###

### Scotiabank y algunas de sus afiliadas que funcionan fuera de Canadá son miembros de SWIFT y, en este contexto, cumple la función de Administrador de Servicio en Grupo de Usuarios Cerrado.

### El Cliente es un Participante en el Servicio que ha sido seleccionado por Scotiabank para participar en el Grupo de Usuarios Cerrado de Scotiabank que guarda relación con las cuentas del Cliente señaladas en el Anexo A.

### Naturaleza restringida de los servicios

El Cliente, como Participante en el Servicio, tiene permitido, de acuerdo con los términos de los Documentos Rectores de SWIFT y este Contrato, utilizar los Productos y Servicios SWIFT señalados en el Anexo A, junto con otros servicios que las partes contratantes acuerden mutuamente por escrito en el futuro, para comunicarse con el Cliente mediante el uso de Productos y Servicios SWIFT solo como se define en los Documentos Rectores de SWIFT y la matriz de mensajes contenida en la Descripción del Servicio FIN y sus modificaciones eventuales, para la categoría que el Cliente ha solicitado y en la que SWIFT lo ha aceptado.

1. Servicios y conectividad provistos por SWIFT

El Cliente es el único responsable de la totalidad de costos y gastos vinculados a su incorporación en la red SWIFT, incluidos los costos y gastos relativos a proveedores externos.

1. Aprobación de SWIFT y otros acuerdos

### Compromiso SWIFT y Documentos Rectores de SWIFT

Antes de recibir autorización para el uso de los Productos y Servicios SWIFT, el Cliente deberá suscribir el Compromiso SWIFT, pagar la cuota de ingreso aplicable y recibir aprobación como Participante en el Servicio por parte de la Junta Directiva de SWIFT. El Cliente acuerda ceñirse y obligarse a los términos de los Documentos Rectores de SWIFT aplicables a la categoría en la que ha sido aceptado.

### Contratos sobre productos y servicios de Scotiabank subyacentes y documentación de apertura de cuentas

La participación del Cliente como Participante en el Servicio se ciñe al documento pertinente que contiene los términos y condiciones para cuentas de Scotiabank o al contrato que rige las cuentas que el Cliente mantiene en Scotiabank y otro(s) acuerdo(s) aplicable(s) a los productos y servicios subyacentes provistos por Scotiabank al Cliente (los "Contratos Subyacentes"). Las partes acuerdan y reconocen que sus deberes, obligaciones y responsabilidades respectivos en relación con los productos y servicios subyacentes provistos por Scotiabank al Cliente son los establecidos en los Contratos Subyacentes.

Las partes acuerdan y reconocen que, de surgir una controversia con respecto a una instrucción de pago o algún servicio bancario que se rige por un Contrato Subyacente, sus deberes, obligaciones y responsabilidades respectivos comprendidos en el Contrato Subyacente se regirán por las leyes de la jurisdicción de ubicación y origen de las cuentas bancarias del Cliente en las que se haría el débito o el abono. El Administrador del Servicio no tendrá responsabilidad alguna frente al Cliente con respecto a alguna controversia u obligación en virtud de los Contratos Subyacentes por los servicios prestados.

1. Tarifas

El Cliente deberá compensar a Scotiabank por concepto del Servicio o los Servicios de acuerdo con la lista de tarifas contenida en los Contratos Subyacentes. Scotiabank tendrá derecho a debitar de la cuenta del Cliente el monto correspondiente al pago de la totalidad de tarifas y cargos vinculados al Servicio o los Servicios.

1. Procedimientos de seguridad; formatos

### Intercambio de claves de la Aplicación de Administración de Relaciones (RMA); seguridad de SWIFT

El Cliente reconoce y entiende que el acceso a los Productos y Servicios de SWIFT se ciñe en todo momento a los procedimientos de seguridad descritos en los Documentos Rectores de SWIFT.

### Reconocimiento de razonabilidad comercial

Queda entendido que los procedimientos de seguridad utilizados por las partes están destinados a verificar la autenticidad de los Mensajes SWIFT y no a detectar errores en ellos. El Cliente está de acuerdo con que los procedimientos de seguridad descritos en los Documentos Rectores de SWIFT constituyen un método comercialmente razonable de brindar seguridad contra Mensajes SWIFT no autorizados y que Scotiabank tendrá derecho a considerar confiables y dar curso a todos los Mensajes SWIFT emitidos en nombre del Cliente y recibidos por Scotiabank de buena fe y conforme a los procedimientos de seguridad descritos en el presente.

###

### Formatos

Todos los Mensajes SWIFT deben enviarse por la red SWIFT en el formato especificado en los Documentos Rectores de SWIFT o el especificado por Scotiabank.

1. Responsabilidad

Scotiabank y sus oficiales, directores, empleados y agentes no serán responsables de fallas o demoras en transacciones o comunicaciones resultantes de fallas o demoras en la conectividad de la red SWIFT. La única responsabilidad de Scotiabank en términos del presente será administrar el Grupo de Usuarios Cerrado y recibir Mensajes SWIFT conforme se explica con más detalle en el Anexo A y la responsabilidad de Scotiabank por daños y perjuicios, pérdidas o gastos de cualquier clase o tipo a este respecto no deberá en circunstancia alguna exceder las tarifas pagadas a Scotiabank por el mes en que el Cliente experimentó o asumió dichos daños y perjuicios, pérdidas o gastos. Además, la responsabilidad de Scotiabank en relación con los productos o servicios subyacentes provistos accesoriamente a este Contrato deberán determinarse de acuerdo con los Contratos Subyacentes. Scotiabank y cualquiera de sus oficiales, directores, empleados o agentes no serán en circunstancia alguna, responsables de daños y perjuicios incidentales, indirectos, especiales o emergentes, independientemente de la forma en que hayan actuado y aun cuando se haya notificado a Scotiabank sobre la posibilidad de dichos daños.

1. Declaraciones y garantías

El Cliente declara, garantiza y estipula que en la actualidad y continuamente en el futuro:

* + - * 1. Es y será una persona jurídica debidamente constituida, con existencia válida y debidamente organizada
				2. Está y estará en buena situación financiera y al día con respecto al cumplimiento de la totalidad de leyes y regulaciones aplicables
				3. Se somete y someterá a auditorías regulares a cargo de una firma de auditores independientes de acuerdo con las normas de contabilidad reconocidas internacionalmente
				4. Durante su participación en el Grupo de Usuarios Cerrado solo utilizará los Productos y Servicios SWIFT para comunicarse con Scotiabank
				5. Durante su participación en el Grupo de Usuarios Cerrado de Scotiabank mantendrá su condición de cliente de Scotiabank
				6. Cumple y dará cumplimiento al Compromiso SWIFT y los Documentos Rectores de SWIFT, incluidos los Términos y Condiciones Generales del Estatuto, las Normas Corporativas y las cláusulas y condiciones del Manual del Usuario de SWIFT aplicables a la categoría que el Cliente ha solicitado y en la que ha sido aceptado.

El Cliente además garantiza que este Contrato ha sido debidamente autorizado, suscrito y formalizado por el Cliente y constituye una obligación legal, válida y vinculante del Cliente, exigible de conformidad con sus términos.

El Cliente indemnizará a Scotiabank y sus oficiales, directores, empleados y agentes y los librará de la totalidad y cada uno de los reclamos, demandas, pérdidas, responsabilidades o gastos (entre los que se incluyen honorarios y costos de abogado) que resulten directa o indirectamente del incumplimiento, por parte del Cliente, de alguna declaración, estipulación o garantía formulada en términos de este Contrato.

1. Plazo y término

###

### 9.1 Por parte de Scotiabank

Scotiabank puede poner término en cualquier oportunidad a este Contrato y al uso dado por el Cliente a los Productos y Servicios SWIFT en el Grupo de Usuarios Cerrado cursando al Cliente una notificación escrita con no menos de tres meses de anticipación. No obstante lo anterior, Scotiabank puede terminar este Contrato con efecto inmediato, sin notificación previa al Cliente, si así se lo exige un organismo regulador o una autoridad gubernamental. Scotiabank puede también poner término a este Contrato con efecto inmediato sin notificar al Cliente si: (I) el Cliente incumple alguna cláusula de este Contrato; (II) se produce un cambio en el control o la venta de prácticamente la totalidad de activos del Cliente; (III) el Cliente, sus accionistas o directores fueran objeto de Sanciones, o respecto de los cuales el Grupo de Acción Financiera Internacional (“GAFI“) ha hecho un llamado a sus miembros y a otras jurisdicciones para que apliquen contramedidas destinadas a proteger el sistema financiero internacional de los riesgos subsistentes y considerables de lavado de dinero y financiamiento al terrorismo procedentes de estas jurisdicciones; (IV) el Cliente inicia, o un tercero inicia en su contra o sus bienes, algún procedimiento de quiebra, administración judicial, liquidación o insolvencia; o, (V) el Cliente realiza una cesión en beneficio de sus acreedores, se vuelve insolvente, realiza un acto propio de una quiebra, incurre en un cese de negocios como empresa en marcha o procura llegar a un arreglo o transacción con sus acreedores en virtud de alguna ley o en otros términos. Salvo aviso distinto, el Contrato y el Servicio o los Servicios afectados continuarán con plena vigencia, surtiendo todos sus efectos, con respecto a todas las transacciones cuyo procesamiento fue iniciado por Scotiabank antes de esta terminación.

Se entiende por “Sanciones” si una persona (I) está involucrada con perfiles de o está siendo investigado por lavado de activos, corrupción de funcionarios (en el ámbito público o privado) y/o financiamiento del terrorismo por las autoridades competentes; o, (II) es vinculada con personas naturales o jurídicas sujetas a investigación o proceso judiciales relacionados con el lavado de activos, corrupción de funcionarios (en el ámbito público o privado) y/o el financiamiento del terrorismo; o, (III) si se encuentra en listas o registros de sanciones locales o internacionales (sanciones UIF, UN, OFAC, OSFI, entre otras).

###

### 9.2 Por parte del Cliente

El Cliente puede poner término en cualquier oportunidad a este Contrato y al uso dado por el Cliente a los Productos y Servicios SWIFT en el Grupo de Usuarios Cerrado cursando a Scotiabank una notificación escrita con no menos de tres meses de anticipación. No obstante, el Contrato y el Servicio o los Servicios afectados continuarán con plena vigencia, surtiendo todos sus efectos, con respecto a todas las transacciones cuyo procesamiento fue iniciado por Scotiabank antes de esta terminación.

###

### 9.3 Consecuencias de una terminación por parte de SWIFT

El presente Contrato terminará en forma automática en caso de que cualquiera de las partes pierda la condición de usuario tal como esta es definida en los Términos y Condiciones Generales de SWIFT contenidos en el Estatuto. En caso de que el Cliente pierda su condición de usuario debido a que el Cliente incumplió alguna de sus obligaciones frente a SWIFT, el Cliente será responsable ante Scotiabank de las tarifas adeudadas por lo que reste del período en curso. No obstante, el Contrato y el Servicio o los Servicios afectados continuarán con plena vigencia, surtiendo todos sus efectos, con respecto a todas las transacciones cuyo procesamiento fue iniciado por Scotiabank antes de esta terminación.

1. Privacidad de los datos

Scotiabank dará cumplimiento a todos los requerimientos razonables del Cliente con respecto a la protección de los datos personales sobre empleados y contratistas del Cliente, clientes, proveedores y otros que Scotiabank reciba para dar cumplimiento al presente Contrato, entre los que se incluye, sin limitación alguna, la restricción del acceso de empleados y subcontratistas a datos personales, el acatamiento de las instrucciones del Cliente en relación con el procesamiento de datos personales, la abstención de revelar datos personales a terceros sin permiso escrito del Cliente, la aplicación de medidas de seguridad apropiadas para proteger los datos personales y el cumplimiento de todas las leyes aplicables en materia de protección de datos. En caso de que datos personales sean objeto de acceso, revelación, exposición, alteración, pérdida o destrucción de manera no autorizada, ilegal o casual, Scotiabank notificará de inmediato al Cliente y cooperará con el Cliente en sus requerimientos razonables de investigar y corregir el incidente y brindar la respuesta y el resarcimiento apropiados.

1. Disposiciones varias

### 11.1 Notificaciones

Todas las notificaciones requeridas o permitidas en términos del presente podrán enviarse al Cliente por correo regular, por servicio de mensajería, por transmisión electrónica o por otros medios que el Cliente y Scotiabank acuerden en su oportunidad, a la dirección (postal, apartado postal o dirección electrónica) más reciente registrada por Scotiabank. Salvo que se disponga otra cosa, todas las notificaciones dirigidas a Scotiabank deben enviarse a:

### 11.2 Modificaciones

El Contrato es modificable solo por escrito con la firma tanto de Scotiabank como del Cliente.

###

### 11.3 Sucesores y terceros

El presente Contrato será vinculante para el Cliente y Scotiabank y sus respectivos sucesores y cesionarios permitidos y redundará en beneficio de estos. Las disposiciones del Contrato son exigibles solo por sus partes contratantes o los sucesores y cesionarios permitidos de estas. Ninguna de las partes puede ceder, transferir o enajenar de otra forma, total o parcialmente, sus derechos, obligaciones o participación en este Contrato sin previo consentimiento escrito de la contraparte.

###

### 11.4 Renuncia

La omisión o demora del ejercicio de algún derecho u opción derivado de un incumplimiento de este Contrato no se considerará como renuncia a un derecho o a una opción con respecto a un incumplimiento posterior o distinto o la continuación de un incumplimiento existente tras el requerimiento de cumplimiento estricto. Scotiabank puede renunciar a exigir el cumplimiento de alguna disposición del Contrato, pero dicha renuncia deberá aplicarse solo a esa ocasión en particular y debe constar por escrito para que el Cliente pueda hacerla valer. Esta renuncia no deberá considerarse aplicable a ninguna otra disposición del Contrato.

###

### 11.5 Variación de la Ley; carácter divisible

Cualquier disposición de una ley o reglamento aplicable que no pueda variarse por acuerdo o notificación sustituirá cualquier disposición del Contrato con la que entre en conflicto. Si alguna disposición de este Contrato se considera ilegal o inexigible, esto no afectará la validez de las partes restantes de este Contrato.

###

### 11.6 Ley aplicable

El Contrato y su Anexo A adjunto se regirán, entenderán e interpretarán de conformidad con las leyes de la República del Perú. Las partes se someten a la jurisdicción de los tribunales de Lima.

EN FE DE LO CUAL, el Cliente ha dispuesto que representantes debidamente autorizados de su empresa suscriban este Contrato en la fecha indicada anteriormente.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Por** |  | **Por Scotiabank Perú S.A.A.** |

 

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Apoderado:** |  | **Firma Autorizada** |
| **Nombre:** |  | **Nombre: Martín Pestana E.** |
| **Fecha:** |  | **Head GTB, Business Products** |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **Apoderado:**  |  | **Firma Autorizada** |
| **Nombre:      |** |  | **Nombre: Antonio Esquivel D.** |
| **Fecha:** |  | **Gerente Principal de Bancos Corresponsales** |

**Anexo A** - ANEXO DE SERVICIOS

1. Descripción de los productos y servicios SWIFT ofrecidos bajo los términos del Contrato.

|  |
| --- |
| **Mensajes de transacciones** |
| Mensajes salientes – Mensaje MT199 (a un banco ejecutante) |
| Mensajes entrantes - Mensajes de series MT101 y MT199 |
|       Organización     , |
| **Avisos** |
| Aviso de débito – MT900 |
| Aviso de crédito – MT910 |
|       |
| **FileAct** |
| Contenido y formato del archivo según lo acordado mutuamente  |
|       |
| **Reporte de estado**  |
| Series MT940 y MT950 |
|       |

|  |
| --- |
| **DETALLES DE LOS MENSAJES QUE SE INTERCAMBIARÁN:** (To check/uncheck double click on the box) |
| **Sociedad a Institución financiera** | **Institución financiera a Sociedad** |
| [x]  MT101 Solicitud de transferencia  | [x]  MT199 Mensaje de formato libre  |
| [x]  MT199 Mensaje de formato libre  | [ ]  MT300 Confirmación de cambio de divisas  |
| [ ]  MT210 Aviso de recepción  | [ ]  MT320 Confirmación de depósito o préstamo a plazo fijo  |
| [ ]  MT300 Confirmación de cambio de divisas  | [ ]  MT399 Formato libre  |
| [ ]  MT320 Confirmación de depósito o préstamo a plazo fijo  | [ ]  MT798 Mensaje de propiedad exclusiva  |
| [ ]  MT399 Formato libre | [ ]  MT900 Confirmación de débito  |
| [ ]  MT798 Mensaje de propiedad exclusiva  | [ ]  MT910 Confirmación de crédito  |
| [ ]  MT999 Formato libre  | [ ]  MT940 Estado de cuenta del cliente  |
| [ ]        | [ ]  MT942 Reporte de transacciones interino  |
| [ ]        | [ ]  MT950 Mensaje de estado de cuenta  |
| [ ]        | [ ]  MT999 Formato libre  |

1. Lista de cuentas de clientes

Ya sea que:

1. El presente Contrato cubra todas las cuentas que son mantenidas por el Cliente en Scotiabank actualmente y en el futuro.

O

1. Este Contrato cubra todas las cuentas enumeradas a continuación.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **UBICACIÓN DE LA CUENTA (No. de sucursal/tránsito)** | **NÚMERO DE CUENTA** | **NOMBRE DE LA CUENTA** | **Moneda** | **Indicar el servicio requerido****MT101, MT940, MT942, MT950** |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |
|       |       |       |       |       |

**Anexo B –** Lista de participantes autorizados de Swift (PAB)

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de la sucursal** | **BIC** |
| Scotiabank (EE. UU.) | NOSCUS33 |
| Scotiabank (Houston) | NOSCUS4H |
| Scotiabank (México) | MBCOMXMM |
| Scotiabank (Chile)  | BKSACLRM |
| Scotiabank (Colombia) | COLPCOBB |
| Scotiabank (El Salvador) | BCSASVSS |
| Scotiabank (Perú) | BSUDPEPL |
| Scotiabank (Uruguay) | COMEUYMM |
| Scotiabank (Costa Rica) | NOSCCRSJ |
| Scotiabank (Panamá) | NOSCPAPA |
| Scotiabank (Jamaica) | NOSCJMKN |
| Scotiabank (Belice) | NOSCBZBS |
| Scotiabank (Islas Vírgenes Británicas) | NOSCVGVG |
| Scotiabank (República Dominicana) | NOSCDOSD |
| Scotiabank (Haití) | NOSCHTPP |
| Scotiabank (Puerto Rico) | NOSCPR22 |
| Scotiabank (Islas Vírgenes Estadounidenses) | NOSCVIVI |
| Scotiabank (Anguila) | NOSCAIAI |
| Scotiabank (Antigua y Barbuda) | NOSCAGAG |
| Scotiabank (Bahamas) | NOSCBSNS |
| Scotiabank (Barbados) | NOSCBBBB |
| Scotiabank (Islas Caimán)  | NOSCKYKX |
| Scotiabank (Dominica) | NOSCDMDM |
| Scotiabank (Granada) | NOSCGDGD |
| Scotiabank (Guyana) | NOSCGYGE |
| Scotiabank (San Kitts y Nevis) | NOSCKNSK |
| Scotiabank (Santa Lucía) | NOSCLCLC |
| Scotiabank (San Martín) | NOSCSXSM |
| Scotiabank (San Vicente y las Granadinas) | NOSCVCVC |
| Scotiabank (Trinidad y Tobago) | NOSCTTPS |
| Scotiabank (Islas Turcas y Caicos) | NOSCTCGP |